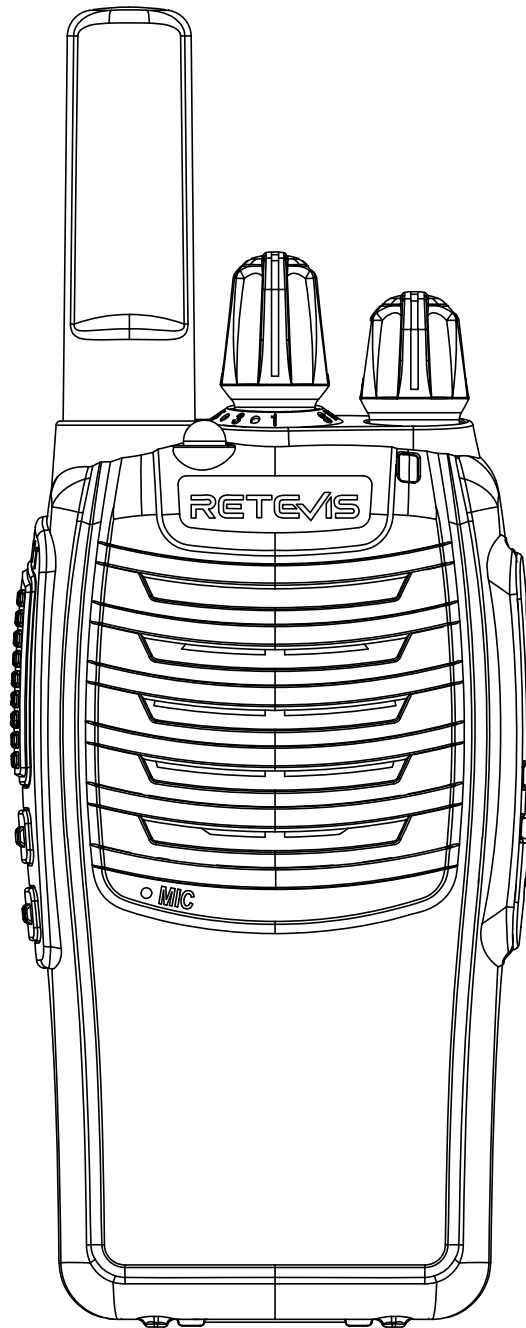


# RETEVIS



## **H777H Two Way Radio USER'S MANUAL**

# CONTENT

**Getting Familiar ----- 02**

**Basic Operation ----- 02**

**Technical Specifications----- 04**

**Frequency Table (FRS 16H) ----- 05**

**Warning ----- 06**

**Guarantee Card----- 20**

**EN(1-09)**

**ES(10-19)**

**FR(20-29)**

For downloading further resources:  
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Please contact  
your direct reseller first OR go to website [retevis.com](http://retevis.com) and  
check “support” in the each product link to download it.

## **Feature Overview**

Monitor Function

Scan Function

Voice-Activated (VOX) Function

Emergency Alarm Function

Flashlight

High/Low Power Selection

Busy Channel Lockout

Battery Save

Low Battery Alert

Time-Out Timer

One-Touch Frequency Pairing

Analog CTCSS / Digital DCS Tones

## **Charging Instructions (I)**

Lithium batteries are not charged at the factory. Please charge them at an ambient temperature of 5-40°C before use.

After purchase or after long-term storage (more than two months), the first charge will not allow the lithium battery to reach its full capacity. After repeated charging/discharging two or three times, the battery will achieve normal charging performance and energy capacity.

Before charging, please turn off the walkie-talkie powered by the lithium battery. Do not use the walkie-talkie during charging as it affects normal charging and may cause accidents.

Once fully charged, remove the battery from the charger (or disconnect the USB charging plug). Avoid overcharging as it can shorten the battery's life.

If, after correct charging, the lithium battery does not increase operating time, it indicates that the battery life has ended. Please replace it with a new one.

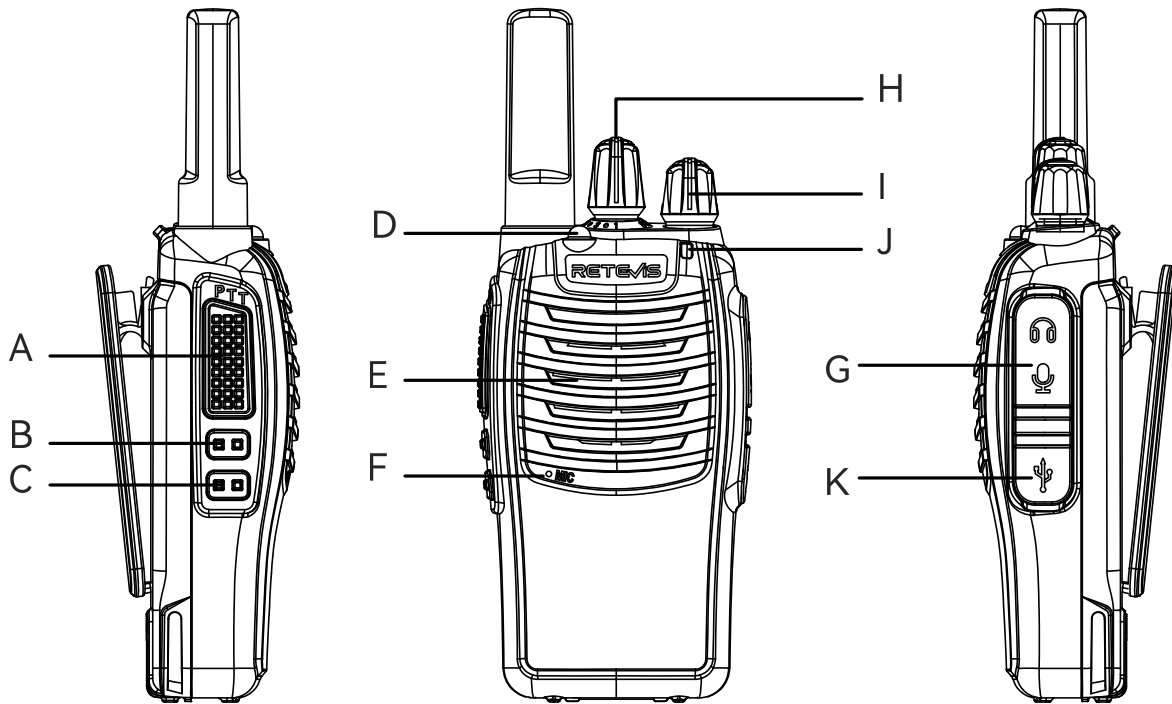
## **Charging Instructions (II)**

First, insert the small plug of the "Adapter" into the charger socket, then plug the adapter into a 110~220V AC power source. The charger will light up green.

Place the lithium battery or the walkie-talkie with the battery in the charger, ensuring contact with the charging terminals. When charging, a red light indicates charging has started; it turns green when fully charged.

Note: This walkie-talkie can be charged using a cradle charger or directly with the adapter. For direct charging with the adapter, plug it into a 110~220V AC power source, then insert the small output plug directly into the walkie-talkie's USB charging port. When the red light turns on, charging begins. When fully charged, the red light will turn off.

## Getting Familiar



A. PTT  
B. UP  
C. DOWN  
D. LED Torch  
E. Speaker  
F. MIC

G. Speaker/Microphone Jacks  
H. Channel Switch  
I. Power Switch/Volume Control  
J. Led Indicator  
K. Type-C

## Basic Operation

### Power Switch / Volume Control

- Turn the power/volume knob clockwise until you hear a "click" to turn on the walkie-talkie. Turn it counterclockwise to the "click" to turn it off.
- In the on state, adjust the volume by turning the volume control.

### Channel Selection

- Turn the channel knob clockwise to increase the channel number. When voice is enabled, it will announce the current channel. Turn it counterclockwise to decrease the channel number (Channels 1—16 when turning clockwise; 16—1 when turning counterclockwise).
- When a proper signal is received, the signal light will illuminate and the speaker will emit sound.

### PTT Transmission Button

Press and hold the "PTT" button while speaking into the microphone from 3–8 cm away using a normal tone of voice to ensure the recipient receives optimal sound quality.

### Monitor Function

Listen to conversations on a specific channel without disturbing other users. In

the on state, press the 【UP】 key briefly to turn on, press again to turn off.

### **Scan Function**

In the on state, the 【UP】 or 【DOWN】 side key can be set via software to "Scan." Hold the side key for 2.5 seconds until it prompts "On," and it will automatically begin scanning from channel 1 to 16. If no signal is received within 4 seconds after scanning a channel, it will continue scanning. To exit the scan mode, hold the side key for 2.5 seconds until it prompts "Off." (Note: Scanning cannot be performed if less than two walkie-talkies are added via the software).

- "Carrier Scanning": The walkie-talkie stops scanning and stays on the same frequency when a signal is detected and will wait for 4 seconds after the signal is gone before resuming scanning.

### **Voice-Activated (VOX) Function**

VOX allows for hands-free transmission by speaking into the walkie-talkie without pressing the PTT button. With the device turned on, hold the 【DOWN】 button for 2.5 seconds until you hear the English voice prompt "VOX-ON/OFF."

- The VOX gain level indicates the sensitivity of the walkie-talkie to the speaking voice. The gain level can be set from 1-9 using the software. If set to "Off," the VOX function cannot be manually activated; "9" is the most sensitive setting.

### **Emergency Alarm Function**

In an emergency, hold the 【UP】 key for 2.5 seconds to activate the alarm. The corresponding channel's devices will receive the alarm signal, and the alarm sound will be emitted from the device. Press PTT to exit the alarm mode.

Flashlight  
Press the 【DOWN】 key briefly to turn on the LED light. Press again for one second to turn it off.

### **High/Low Power Selection**

Switch between high and low power settings via software.

### **Busy Channel Lockout**

This function prevents interference with conversations on busy channels. Users need to set this feature in the software by selecting "Yes" or "No"; if "Yes" is selected, pressing the PTT button on a busy channel will not allow transmission and will emit a beep; if "No," this will not occur.

### **Battery Save**

The battery save function allows the walkie-talkie to reduce power consumption when no signals are received, thereby extending the usage time on a single charge. This function can be enabled in the software under the "Battery Save" option.

## Low Battery Alert

When the battery level is low, the walkie-talkie will emit a voice alert if this option is set. Transmission is disabled when the low battery warning appears. Please replace the battery or charge it promptly.

## Time-Out Timer (TOT)

The purpose of the Time-Out Timer is to prevent excessive use of a channel. The timeout period can be set via software (30, 60, up to 180 seconds; each increment by 30 seconds). If transmission continues until the set time, the walkie-talkie will stop transmitting and emit a warning tone. To stop the warning tone, release the PTT switch. Pressing the PTT switch again will resume transmission.

## One-Touch Frequency Pairing

Turn the device off at channel 1, hold the UP key while turning it on, and the device will enter one-touch compatibility mode. If the device receives a signal from any transmitting walkie-talkie and can communicate properly, the channel compatibility is completed. Switch the channel and continue pairing. After completing, restart the walkie-talkie to return it to normal operation.

## Analog Quiet Tone (QT) / Digital Quiet Tone (DQT)

The walkie-talkie has 50 standard analog QT tones and 210 DQT tones to choose from.

- Normal Signal: This refers to DQT digital quiet tones that are regular codes and can communicate with other walkie-talkies set to the same digital quiet tone.
- Special Signal: Special signals refer to DQT digital quiet tones that are specially processed codes. Only walkie-talkies from the same company set to the same digital quiet tone and special signal can communicate normally. Other companies' walkie-talkies set to the same special signal cannot communicate. Special signals are only effective on channels set with DQT digital quiet tones; channels set with QT analog quiet tones or not set with QT/DQT are not affected.

## Technical Specifications

Technical Specifications	
Frequency Range	FRS 462.5500-462.7250MHz
Rated Voltage	DC3.7V (rechargeable lithium battery)
Memory Channels	16 channels
Antenna Configuration	Built-in antenna
Antenna Impedance	50Ω
Operating Mode:	Same frequency simplex
Grounding Method	Negative
Volume	120×56×34mm (Antenna free)

### Receiver Specifications

Receiving Sensitivity	≤-121dBm (12dB SINAD)
Rated Audio Output Power	≥600mW
Rated Audio Distortion	≤5%
Signal-to-Noise Ratio	≥40dB
Spurious Response Suppression	≥70dB
Adjacent Channel Selectivity	≥60dB

### Transmitter Specifications

Output Power	0.5/2W
Modulation Mode	F3E
Frequency Deviation	±2.5kHz
Residual Frequency Modulation	≥40dB
Adjacent Channel Power	≤-60dB
Spurious and Harmonics	≤-36dBm
FM Distortion	≤5%

### Frequency Table (FRS 16H)

CH	Frequency	CTCSS	Power
1	462 . 5625	67.0	2W
2	462 . 5875	118.8	2W
3	462 . 6125	127.3	2W
4	462 . 6375	131.8	2W
5	462 . 6625	136.5	2W
6	462 . 6250	127.3	2W
7	462 . 7250	136.5	2W
8	462 . 6875	141.3	2W
9	462 . 7125	146.2	2W
10	462 . 5500	123.0	2W
11	462 . 5750	D743I	2W
12	462 . 6000	D332I	2W
13	462 . 6500	D243I	2W
14	462 . 6750	D606N	2W
15	462 . 7000	D731I	2W
16	462 . 7250	D462I	2W

## **Warning NOTICE**

### **RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE**

Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards.

User's instructions should accompany the device when transferred to other users.

#### **Unauthorized modification and adjustment**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

#### **FCC Requirements**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to



which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

### **Licence-exempt radio apparatus**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **Disposal**



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.

This radio is designed for and classified as “General population/uncontrolled use”. General population/uncontrolled environments are defined as locations where there is exposure of individuals who have no knowledge or control of RF exposure level.

### **Hand-held Mode**

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

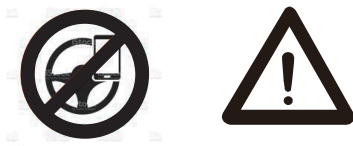
- To receive calls, release the PTT button.
- To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.
- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of



the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as “Intrinsically Safe”.



## 10.2 Protect your hearing

Use of Communication Devices While Driving • Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive. Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.

- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the airbag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the airbag inflates.



**CAUTION:** Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

• **WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.**

• In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.

- Do not dismantle, open or shred batteries. Batteries should be dismantled only by trained people.
- Disposal of a battery into fire, or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in explosion;
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at

least 8 years old under adult supervision.

WARNING:CHOKING HAZARD–Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.



- The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the website: <http://www.Retevis.com>

## **Aperçu des Fonctionnalités**

Fonction de Surveillance

Fonction de Balayage

Fonction Activation Vocale (VOX)

Fonction d'Alarme d'Urgence

Lampe de Poche

Blocage de Canal Occupé

Économie de Batterie

Alertes Batterie Faible

Temporisateur de Transmission

Appariement de Fréquence en Un Clic

Tons CTCSS Analogiques / DCS Numériques

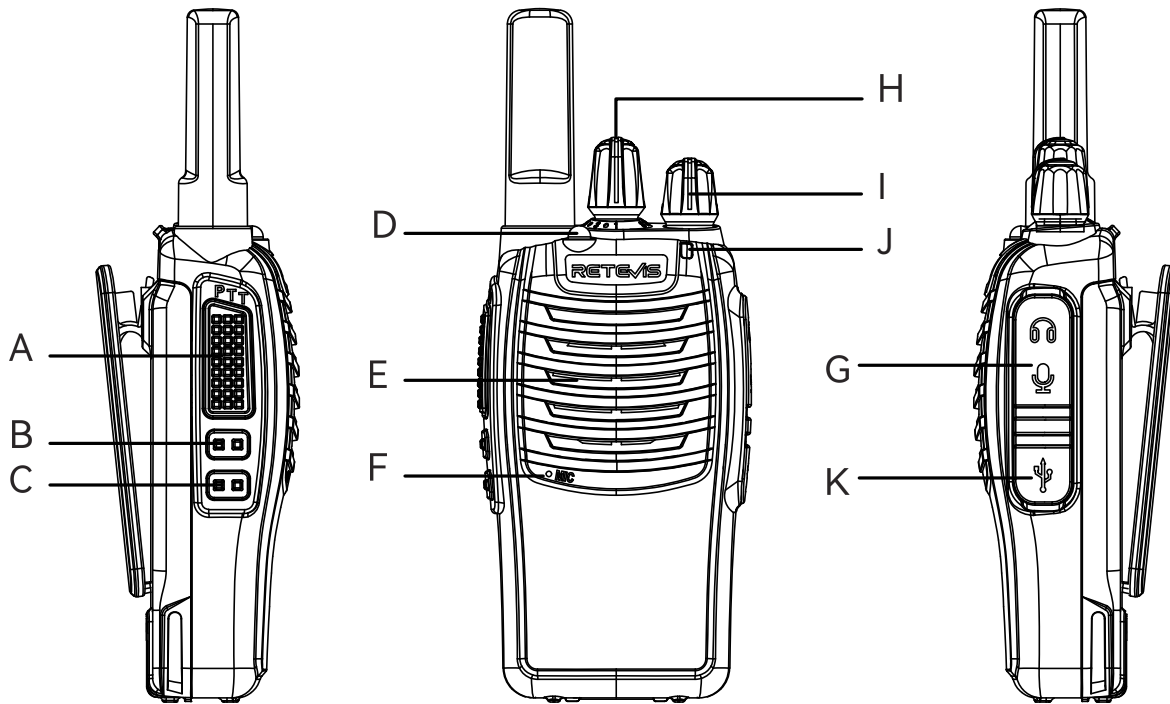
## **Instructions de Chargement (I)**

- Les batteries au lithium ne sont pas chargées à l'usine. Veuillez les charger à une température ambiante de 5 à 40°C avant utilisation.
- Après l'achat ou après un stockage à long terme (plus de deux mois), la première charge ne permettra pas à la batterie au lithium d'atteindre sa pleine capacité. Après plusieurs cycles de charge/décharge, la batterie atteindra une performance de charge normale et une capacité énergétique.
- Avant de charger, veuillez éteindre la radio équipée de la batterie au lithium. Ne pas utiliser la radio pendant le chargement car cela affecte le chargement normal et peut provoquer des accidents.
- Une fois complètement chargée, retirez la batterie du chargeur (ou déconnectez la prise de charge USB). Évitez la surcharge car cela peut réduire la durée de vie de la batterie.
- Si, après une charge correcte, la batterie au lithium ne prolonge pas le temps d'utilisation, cela indique que la durée de vie de la batterie est terminée. Veuillez la remplacer par une nouvelle.

## **Instructions de Chargement (II)**

- D'abord, insérez la petite fiche de l'"Adaptateur" dans la prise du chargeur, puis branchez l'adaptateur à une source d'alimentation AC de 110~220V. Le chargeur s'illuminera en vert.
  - Placez la batterie au lithium ou la radio avec la batterie dans le chargeur, en assurant le contact avec les bornes de charge. Lorsque la charge commence, un voyant rouge s'allume ; il devient vert lorsque la charge est complète.
- Note : Cette radio peut être chargée en utilisant un chargeur de berceau ou directement avec l'adaptateur. Pour la charge directe avec l'adaptateur, branchez-le à une source d'alimentation AC de 110~220V, puis insérez directement la petite fiche de sortie dans le port de charge USB de la radio. Lorsque le voyant rouge s'allume, la charge commence. Lorsque la charge est complète, le voyant rouge s'éteint.

## Familiarisation



- A. PTT
- B. Touche Haut
- C. Touche Bas
- D. Torche LED
- E. Haut-parleur
- F. Micro

- G. Prises pour haut-parleur/Microphone
- H. Commutateur de canal
- I. Interrupteur d'alimentation/Contrôle du volume
- J. Indicateur LED
- K. Type-C

## Opérations de Base

### Interrupteur d'Alimentation / Réglage du Volume

- Tournez le bouton d'alimentation/volume dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un "clac" pour allumer la radio. Tournez-le dans le sens inverse pour l'éteindre.
- En état de marche, ajustez le volume en tournant le contrôleur de volume.

### Sélection de Canal

- Tournez le bouton de canal dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le numéro de canal. Lorsque la voix est activée, elle annoncera le canal actuel. Tournez-le dans le sens inverse pour diminuer le numéro de canal (Canaux 1—16 lorsqu'on tourne dans le sens des aiguilles d'une montre ; 16—1 lorsqu'on tourne à l'inverse).
- Lorsqu'un signal approprié est reçu, le voyant de signal s'allume et le haut-parleur émettra un son.

### Bouton de Transmission PTT

Appuyez et maintenez le bouton "PTT" tout en parlant dans le microphone à une distance de 3 à 8 cm avec un ton de voix normal pour assurer que le destinataire reçoive une qualité sonore optimale.

## **Fonction de Surveillance**

Écoutez les conversations sur un canal spécifique sans déranger les autres utilisateurs. En état de marche, appuyez brièvement sur la touche 【UP】 pour activer, appuyez de nouveau pour désactiver.

## **Fonction de Balayage**

En état de marche, la touche latérale 【UP】 ou 【DOWN】 peut être configurée via le logiciel pour "Balayer". Maintenez la touche latérale pendant 2,5 secondes jusqu'à ce qu'elle indique "On", et elle commencera automatiquement à balayer du canal 1 au 16. Si aucun signal n'est reçu dans les 4 secondes après avoir balayé un canal, elle continuera à balayer. Pour sortir du mode balayage, maintenez la touche latérale pendant 2,5 secondes jusqu'à ce qu'elle indique "Off". (Remarque : le balayage ne peut pas être effectué si moins de deux talkies-walkies sont ajoutés via le logiciel).

● Balayage de Porteuse : Le talkie-walkie arrête de balayer et reste sur la même fréquence lorsqu'un signal est détecté et attendra 4 secondes après la disparition du signal avant de reprendre le balayage.

## **Fonction Activation Vocale (VOX)**

VOX permet une transmission mains libres en parlant dans le talkie-walkie sans appuyer sur le bouton PTT. Avec l'appareil allumé, maintenez le bouton 【DOWN】 pendant 2,5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez l'invite vocale anglaise "VOX- ON/OFF".

● Le niveau de gain VOX indique la sensibilité du talkie-walkie à la voix parlée. Le niveau de gain peut être réglé de 1 à 9 à l'aide du logiciel. Si réglé sur "Off", la fonction VOX ne peut pas être activée manuellement ; "9" est le réglage le plus sensible.

## **Fonction d'Alarme d'Urgence**

En cas d'urgence, maintenez la touche 【UP】 pendant 2,5 secondes pour activer l'alarme. Les appareils du canal correspondant recevront le signal d'alarme, et le son de l'alarme sera émis par l'appareil. Appuyez sur PTT pour quitter le mode d'alarme.

## **Lampe de Poche**

Appuyez brièvement sur la touche 【DOWN】 pour activer la lumière LED. Appuyez de nouveau une seconde pour l'éteindre.

## **Blocage de Canal Occupé**

Cette fonction empêche les interférences avec les conversations sur les canaux occupés. Les utilisateurs doivent régler cette fonction dans le logiciel en sélectionnant "Oui" ou "Non" ; si "Oui" est sélectionné, appuyer sur le bouton PTT sur un canal occupé ne permettra pas la transmission et émettra un bip ; si "Non", cela ne se produira pas.

## **Économie de Batterie**

La fonction d'économie de batterie permet au talkie-walkie de réduire la consommation d'énergie lorsqu'aucun signal n'est reçu, prolongeant ainsi le temps d'utilisation sur une seule charge. Cette fonction peut être activée dans le logiciel sous l'option "Économie de Batterie".

## **Alertes Batterie Faible**

Lorsque le niveau de la batterie est faible, le talkie-walkie émettra une alerte vocale si cette option est réglée. La transmission est désactivée lorsque l'alerte de batterie faible apparaît. Veuillez remplacer la batterie ou la charger rapidement.

## **Temporisateur de Transmission (TOT)**

Le but du Temporisateur de Transmission est de prévenir l'utilisation excessive d'un canal. La période de temporisation peut être réglée via le logiciel (30, 60, jusqu'à 180 secondes ; chaque incrément de 30 secondes). Si la transmission continue jusqu'au temps réglé, le talkie-walkie arrêtera de transmettre et émettra un ton d'avertissement. Pour arrêter le ton d'avertissement, relâchez l'interrupteur PTT. Appuyer à nouveau sur l'interrupteur PTT reprendra la transmission.

## **Appariement de Fréquence en Un Clic**

Éteignez l'appareil au canal 1, maintenez la touche UP en l'allumant, et l'appareil entrera en mode de compatibilité en un clic. Si l'appareil reçoit un signal d'un talkie-walkie émetteur et peut communiquer correctement, la compatibilité du canal est achevée. Changez le canal et continuez l'appariement. Après avoir terminé, redémarrez le talkie-walkie pour le remettre en fonction normale.

## **Tons Silencieux Analogiques (QT) / Tons Silencieux Numériques (DQT)**

Le talkie-walkie dispose de 50 tons silencieux analogiques QT et 210 tons silencieux numériques DQT disponibles.

- Signal Normal : Cela se réfère aux tons silencieux numériques DQT qui sont des codes réguliers et peuvent communiquer avec d'autres talkies-walkies réglés sur le même ton silencieux numérique.

- Signal Spécial : Les signaux spéciaux se réfèrent aux tons silencieux numériques DQT qui sont des codes traités spécialement. Seuls les talkies-walkies de la même entreprise réglés sur le même ton silencieux numérique et signal spécial peuvent communiquer normalement. Les talkies-walkies d'autres entreprises réglés sur le même signal spécial ne peuvent pas communiquer. Les signaux spéciaux ne sont efficaces que sur les canaux réglés avec des tons silencieux numériques DQT ; les canaux réglés avec des tons silencieux analogiques QT ou non réglés avec QT/DQT ne sont pas affectés.

## Spécifications Techniques

<b>Technische Spezifikationen</b>	
Plage de Fréquences	FRS 462.5500-462.7250MHz
Tension Nominale	DC3.7V (batterie au lithium rechargeable)
Canaux Mémoire	16 canaux
Configuration de l'Antenne	Antenne intégrée
Impédance de l'Antenne	50Ω
Mode de Fonctionnement	Simplex à fréquence identique
Méthode de Mise à la Terre	Négatif
Volume	120×56×34mm (Dimensions sans antenne)

<b>Spécifications du Récepteur</b>	
Sensibilité de Réception	≤-121dBm (12dB SINAD)
Puissance de Sortie Audio Nominale	≥600mW
Distorsion Audio Nominale	≤5%
Rapport Signal/Bruit	≥40dB
Suppression de Réponse Parasite	≥70dB
Sélectivité de Canal Adjacent	≥60dB

<b>Spécifications de l'Émetteur</b>	
Puissance de Sortie	0.5/2W
Mode de Modulation	F3E
Limite de Fréquence de Modulation	±2.5kHz
Modulation de Fréquence Résiduelle	≥40dB
Puissance du Canal Adjacent	≤-60dB
Spurieux et Harmoniques	≤-36dBm
Distorsion FM	≤5%



## Tableau de Fréquence (FRS 16H)

CH	Fréquence	CTCSS	Puissance
1	462 . 5625	67.0	2W
2	462 . 5875	118.8	2W
3	462 . 6125	127.3	2W
4	462 . 6375	131.8	2W
5	462 . 6625	136.5	2W
6	462 . 6250	127.3	2W
7	462 . 7250	136.5	2W
8	462 . 6875	141.3	2W
9	462 . 7125	146.2	2W
10	462 . 5500	123.0	2W
11	462 . 5750	D743I	2W
12	462 . 6000	D332I	2W
13	462 . 6500	D243I	2W
14	462 . 6750	D606N	2W
15	462 . 7000	D731I	2W
16	462 . 7250	D462I	2W

## **Avertissement**

### **Avis**

#### **EXPOSITION A L'ENERGIE RF ET GUIDE DE SECURITE DU PRODUIT POUR LES RADIOS BIDIRECTIONNELLES**

Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

### **CE Exigences:**

- (Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.retevis.com>.

- Restriction à la mise en service

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions suivants, notamment : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et Royaume-Uni (UK).

Cet équipement radio contient des bandes de fréquences dont l'utilisation est soumise à des procédures d'autorisation. Assurez-vous d'être en possession d'une licence radio ou d'un permis d'opérateur radio valide avant de l'utiliser.

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au(x) CNR exempté(s) de licence du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Disposal



Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.

Augmentez la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

Cette radio est conçue pour et classée comme "population générale/utilisation non contrôlée". La population générale/les environnements non contrôlés sont définis comme des endroits où il y a une exposition de personnes qui n'ont aucune connaissance ou contrôle du niveau d'exposition aux radiofréquences.

## Mode portatif

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante :

- Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT.
- Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton PTT (Push-to-Talk) devant le



visage.

-Tenez la radio en position verticale, le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) devant se trouver à au moins 2,5 centimètres du nez ou des lèvres.

Presque tous les appareils électroniques sont susceptibles de subir des interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux l'indiquent, comme dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé.

- Éteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque". Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones présentant une atmosphère potentiellement explosive sont souvent - mais pas toujours - signalées.

- Eteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes garé dans une station-service.

- Eteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne.

-N'utilisez pas une radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure peut en résulter.

-Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer des accessoires

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis chauffent.

- Utilisation d'appareils de communication au volant



- Vérifiez toujours les lois et réglementations relatives à l'utilisation des radios dans les régions où vous conduisez. L'utilisation d'appareils de communication, par exemple une radio mobile, peut être interdite.

- Utilisez la fonction mains libres, si elle est disponible.

- S'écarter de la route et se garer avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou la réglementation l'exigent.
- Ne placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être projetée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se gonfle.

### Protégez votre audition



ATTENTION : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

-Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.

-Pour une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site web : <http://www.Retevis.com>

## RF Exposure Information

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.
- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.
- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

## Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

## Informations sur l'exposition aux RF

- . Ne pas actionner la radio sans une antenne appropriée, car cela peut endommager la radio et peut aussi vous amener à dépasser les limites d'exposition aux RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour être utilisée avec cette radio, et le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant déclaré.
- . Ne pas émettre plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio, plus de 50% du temps peut entraîner un dépassement des exigences de conformité à l'exposition aux RF.
- . Pendant les transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement causer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont installés à cet effet.
- . Ne pas faire fonctionner l'émetteur dans des zones sensibles au rayonnement électromagnétique comme: Hôpitaux, aéronaves et sites de dynamitage.
- . Appareil Portable, cet émetteur peut fonctionner avec la ou les antennes documentées dans ce dépôt dans des configurations Push-to-Talk et body portés. La conformité à l'exposition aux RF est limitée aux configurations spécifiques des attaches de courroie et des accessoires documentés dans ce dossier et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.
- . Population générale/Radio non contrôlée, cette Radio est conçue pour et classée comme «générale Population/utilisation non contrôlée»

## Mode d'emploi:

- . Ne pas transmettre plus que le facteur de service nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton PTT. Transmettre 50% du temps, ou moins, est important parce que la radio génère des Exposition à l'énergie RF uniquement lors de la transmission en termes de mesure pour la conformité aux normes.
- . Lorsque vous travaillez devant le visage, porté sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, support, étui, étui ou harnais approuvé Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires corporels approuvés est importante parce que l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition dépassant les limites d'exposition aux RF de l'IEEE/ICNIRP.

## Guarantee

Model Number: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchasing Date: \_\_\_\_\_

Dealer: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

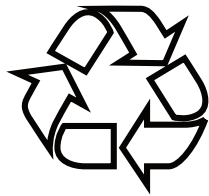
User's Name: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

Post Code: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

### Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
  2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
  3. The user can get warranty and after-sales service as below:
    - Contact the seller where you buy.
    - Products Repaired by Our Local Repair Center
  4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification
- Exclusions from Warranty Coverage:
1. To any product damaged by accident.
  2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
  3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



**FC RoHS**



## **Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.**

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli  
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web:[www.retevis.com](http://www.retevis.com)

E-mail:[info@retevis.com](mailto:info@retevis.com)

Facebook:[@retevis.fans](https://www.facebook.com/retevis.fans)



**MADE IN CHINA**